

# VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu zo 7. októbra 2015 – European Dynamics Luxembourg a i./ÚHVT

(Vec T-299/11) <sup>(1)</sup>

*(„Verejné zákazky na služby — Verejné obstarávanie — Poskytovanie externých služieb programového a projektového riadenia a technických konzultácií v oblasti informačných technológií — Zaradenie uchádzača podľa mechanizmu zostupného poradia — Kritériá hodnotenia ponúk — Rovnosť príležitostí — Transparentnosť — Zjavne nesprávne posúdenie — Povinnosť odôvodnenia — Mimo zmluvná zodpovednosť — Strata príležitosti“)*

(2015/C 398/36)

Jazyk konania: angličtina

## Účastníci konania

*Žalobkyne:* European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxembursko), Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény Grécko), European Dynamics Belgium SA (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: pôvodne N. Korogiannakis a M. Dermitzakis, neskôr I. Ampazis, advokáti)

*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: N. Bambara a M. Paolacci, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci P. Wytinck a B. Hoorelbeke, advokáti)

## Predmet veci

Jednak návrh na zrušenie rozhodnutia ÚHVT prijatého v rámci otvoreného verejného obstarávania č. AO/021/10 pre „Externé služby poskytovania programového a projektového riadenia a technických konzultácií v oblasti informačných technológií“ a oznámeného žalobkyniam listom z 28. marca 2011 o zaradení ich ponuky na tretie miesto podľa mechanizmu zostupného poradia na účely pridelenia rámcovej zmluvy a jednak návrhy na náhradu škody

## Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie ÚHVT prijaté v rámci otvoreného verejného obstarávania pod číslom AO/021/10 nazvaného „Externé služby poskytovania programového a projektového riadenia a technických konzultácií v oblasti informačných technológií“ a oznámené spoločnosti European Dynamics Luxembourg SA listom z 28. marca 2011 o zaradení jej ponuky na tretie miesto podľa mechanizmu zostupného poradia na účely pridelenia rámcovej zmluvy, ako aj o zaradení ponúk konzorcia Unisys SLU a Charles Oakes & Co Sàrl na jednej strane, a ETIQ Consortium (by everis a Trasy) na druhej strane na prvé a druhé miesto, sa zrušuje.
2. Európska únia je povinná nahradit' škodu, ktorá bola spôsobená spoločnosti European Dynamics Luxembourg SA z dôvodu straty príležitosti uzavrieť rámcovú zmluvu v postavení prvej zmluvnej strany podľa mechanizmu zostupného poradia.

3. Vo zvyšnej časti sa návrh na náhradu škody zamieta.
4. Účastníci konania predložia Všeobecnému súdu v lehote troch mesiacov od dátumu vyhlásenia rozsudku spoločne dohodnutú výšku náhrady škody, ktorá sa má zaplatiť.
5. V prípade, že k dohode nedôjde, účastníci konania predložia Všeobecnému súdu svoje číselne vyjadrené návrhy.
6. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 232, 6.8.2011.

**Rozsudok Všeobecného súdu zo 6. októbra 2015 – Technion a Technion Research & Development Foundation/Komisia**

(Vec T-216/12) (<sup>1</sup>)

*(„Finančná pomoc — Šiesty rámcový program pre výskum, technologický rozvoj a demonštračné činnosti — Vymáhanie súm, ktoré Komisia vyplatila v rámci zmluvy o výskume, na základe záverov finančného auditu — Započítanie pohľadávok — Čiastočná zmena kvalifikácie žaloby — Návrh na určenie neexistencie zmluvnej pohľadávky — Arbitrážna doložka — Oprávnené náklady — Bezdôvodné obohatenie — Povinnosť odôvodnenia“)*

(2015/C 398/37)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

*Žalobcovia:* Technion – Israel Institute of Technology (Haifa, Izrael) a Technion Research & Development Foundation Ltd (Haifa) (v zastúpení: D. Grisay, avocat)

*Žalovaná:* Európska komisia (v zastúpení: D. Calciu a F. Moro, splnomocnené zástupkyne, za právnej pomoci pôvodne L. Defalque a S. Woog, neskôr L. Defalque a J. Thiry, avocats)

**Predmet veci**

Na jednej strane návrh podaný na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie rozhodnutia Komisie o započítaní, ktoré obsahuje list z 13. marca 2012 adresovaný inštitútu Technion – Israel Institute of Technology, týkajúceho sa vymáhania sumy 97 118,69 eura, ktorá zodpovedá výške zaplatených súm s úrokmi podľa zmluvy č. 034984 (Mosaica), na základe záverov finančného auditu týkajúceho sa najmä tejto zmluvy, uzavretej v rámci šiesteho rámcového programu Európskeho spoločenstva pre výskum, technologický vývoj a demonštračné činnosti prispievajúce k vytvoreniu európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 – 2006), a na druhej strane návrh podaný na základe článku 272 ZFEÚ na určenie neexistencie pohľadávky, ktorú má údajne Komisia voči inštitútu Technion na základe zmluvy Mosaica a ktorá je predmetom sporného započítania